Oberflächentechnik
Surface technology

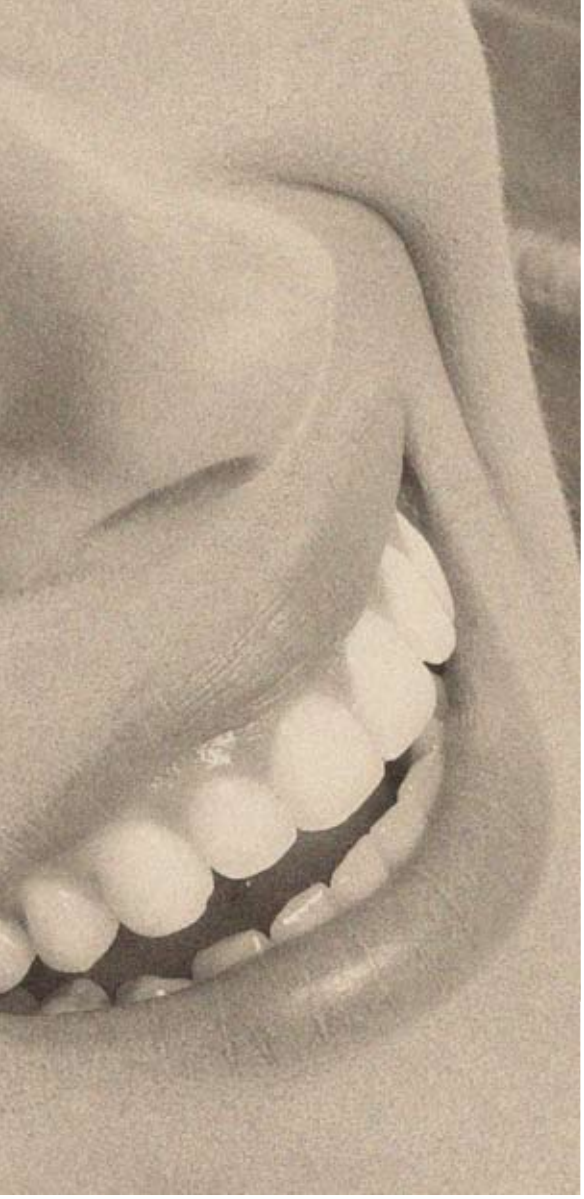
Farbnebel- und Schleifstaubabsauganlagen

Paint mist- and sanding dust extraction plants

HÖCKER® POLYTECHNIK

Always one idea ahead

D • GB



Denn nur was richtig sauber ist, kann richtig glänzen.

Glänzende Ergebnisse. Die Oberflächenqualität Ihrer Werkstücke ist Ihre Visitenkarte. Farbnebelabsaugsysteme helfen Ihnen, die Oberfläche zu optimieren und Ihre Mitarbeiter vor Schadstoffen zu schützen. Vom kompakten Absaugstand PaintStar T bis zur wasserberieselten Absaugwand mit vollautomatischer Lackschlammentsorgung bietet Höcker Polytechnik die richtige Lösung für jeden Anspruch. Geringe Investitionskosten, niedrige Folgekosten, gutes Lackierergebnis. Noch Fragen?

Gut abgestaubt. So werden auch die Vorbereitung zur Lackierung und der Lackzwischenschliff eine reine Freude: Die clevere Variante für den Anschluss an die zentrale Absauganlage oder an mobile Entstauber sind die Schleifstaub-Absaugtische Expert.

Niemals zufrieden sein. Wir suchen ständig nach besseren Problemlösungen, die zwei Dinge zum Ziel haben: größtmögliche Wirtschaftlichkeit und Betriebssicherheit. Nach dieser Maxime bauen wir für Sie Anlagen, die das Wissen und die Erfahrung aus 40 Jahren Forschung, Entwicklung und Praxis in sich vereinen.

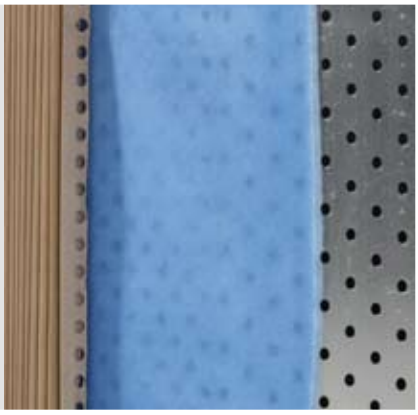
Only something really clean can really shine.

Brilliant results. *The surface quality of your work pieces is your business card. Paint mist exhaust systems help you to optimize the surfaces of your work pieces and to protect your employees against pollution. From the compact extraction booth PaintStar T to the water wash paint wall with automatic paint sludge removal, Höcker Polytechnik provides the perfect solution for any demand. Low investment costs, little follow-up costs, good painting results. Any more questions?*

Well dusted. *That way even the preparation for the painting and the sanding between two paintings becomes pure fun: The sanding tables Expert Z are the smart version for the connection with the major exhaust system or with a mobile deduster.*

Never being satisfied. *We keep on searching for better solutions, having two objects in mind: maximum cost-effectiveness and operation security. According to this maxim, we design for you systems with expertise and experience gained for more than forty years of researching, developing and working with customers.*

So einfach geht die Inbetriebnahme: Montierte Lackierbox auspacken, Abluftkanalbogen anschrauben (wahlweise rechts oder links), elektrischen Anschluss einstecken, fertig! / *Commissioning is so easy: Unpack the assembled painting box, screw the air exhaust duct elbow (alternatively left or right hand side), plug-in the connector – ready!*



Klein, aber oho. Der PaintStar T ist das kleinste Modell der PaintStar-Reihe – und ideal für die Lackierung von Kleinteilen in Handwerk und Industrie. Denn herkömmliche Spritzwände sind für die Lackierung von kleineren Werkstücken nicht immer optimal geeignet. Die hohe Absaugleistung mit zweistufiger Filtration und die turbulenzarme Luftströmung sorgen für ein gutes Klima am Arbeitsplatz und eine erstklassige Oberflächenqualität. Ergänzt mit den Polytechnik Faltkartonfiltern schont der PaintStar T Geldbeutel und Umwelt.

Small but powerful. *The PaintStar T is the smallest type of the PaintStar range – and ideal for the dedusting of small work pieces in handcraft and industry. As normal paint walls are not always suitable for the extraction of small work pieces. The high performance extraction with two-stage filtration as well as the low turbulence air flow provides a good climate at the work stations and a first-class surface quality. Together with the Höcker Polytechnik concertina filter the PaintStar T does not only protect the environment but also your wallet.*

HÖCKER® POLYTECHNIK

Mit den großzügig dimensionierten Öffnungen bleibt der Filterwiderstand auch bei hohem Sättigungsgrad erheblich geringer als bei üblichen Filtermatten. / *Due to the generous dimensioned openings the filter resistance remains even with a high saturation level considerably lower as with normal filter mats.*

Durch die große Erfassungsfläche und die integrierten Luftleitbleche ist der PaintStar (wahlweise mit 2, 3 und 4 m² Filterfläche lieferbar) auch für größere Werkstücke geeignet./ *Due to the large extraction surface and the integrated air guide plates the PaintStar (optional available with 2, 3 and 4m²) is as well suitable for bigger work pieces.*

Fertig ist der Lack.

Den Nebel lichten. Die meisten Systeme sind aufwendig konstruiert und mit hohen Anschaffungskosten verbunden. Billige Systeme wiederum verzichten auf Qualität oder arbeiten mit unzureichenden Filtrationsergebnissen.

Beim PaintStar von Höcker Polytechnik ist das anders: Zwei Filterstufen sorgen für einen sehr hohen Abscheidegrad von bis zu 99%. Der zickzack gefaltete Primärfilter nimmt erheblich mehr Overspray auf als herkömmliche Filtermatten und die Sekundärfiltermatte schont den Ventilator und die Umwelt weitestgehend von störenden Einflüssen. Die zug- und turbulenzarme Diagonalströmung garantiert dabei ein angenehmes Arbeitsklima und eine gute Oberflächenqualität.

Um zusätzlich Lösungsmittel in Bodennähe effektiv zu erfassen, ist der PaintStar mit einer unteren Ansaugöffnung versehen. Die Filterkassette hierfür wird einfach von vorn eingeschoben. Dieser schnelle und einfache Filterwechsel ist eine der großen Stärken des PaintStar. Dadurch verkürzen sich die Stillstandszeiten erheblich.

Lacquering is finished.

Lift the fog. *Most of the systems are constructed complex with high initial costs. On the other hand low priced systems lack in quality or work with insufficient filtration.*

The PaintStar of Höcker Polytechnik is different: Due to the two filtration stages the separation degree is about 99%. The concertina primary filter absorbs considerably more overspray than usual filter mats and the secondary filter mat protects the fan and the environment from disturbing influences. The low draft and low turbulence of the diagonal air flow guarantees a comfortable working climate and a good surface quality.

Additionally, to collect solvents at ground level the PaintStar has a suction hole at the bottom. Therefore the filter cartridge only has to be inserted in front of the unit. The quick and easy change of the filter is one of the big strength of the PaintStar. Down times are considerably reduced.

Zug- und turbulenzarme diagonale Luftströmung für ein angenehmes Arbeitsklima und eine gute Oberflächenqualität. / *Low draft and low turbulence of the diagonal air flow guarantees a comfortable working climate and a good surface quality.*

Passend für jeden Bedarf.

Das richtige Maß. Höchste Anforderungen an die Oberflächenqualität bestimmen zunehmend die Produktion in modernen Herstellungsbetrieben. Farbnebelabsauganlagen von Höcker Polytechnik werden diesen ideal gerecht und sind auch für Hochglanzoberflächen hervorragend geeignet – korrekte Projektierung vorausgesetzt.

Die im Baukastensystem konzipierten Farbsauganlagen PaintStar M werden individuell projektiert und auf die jeweilige Anwendung abgestimmt und gefertigt. Der Einsatz von Standardkomponenten aus dem Serienprogramm von Höcker Polytechnik ermöglicht ein besonders günstiges Preis-Leistungs-Verhältnis. Die innovative Technik senkt die Energiekosten erheblich und reduziert die Belastung für Mensch und Umwelt auf ein Minimum.

Suits all needs.

The correct dimension. *Top standards for the quality surface determine increasingly the production in modern workshops. Paint mist exhaust plants of Höcker Polytechnik are able to match these in a perfect way, even for gloss finishes – correct project planning assumed.*

The paint extraction plants PaintStar M, designed in a modular system, are projected individually and produced according to each application. The use of standard modules out of the Höcker Polytechnik product range enables us to offer a real good price-performance-ratio. The innovative technique considerably reduces energy costs and the charge for the environment and humans.

Mit Glanz und Gloria

Die mobile Welt der Farben hat ihre ganz eigenen Ansprüche. Mit den Anlagen von Höcker Polytechnik werden Sie auch den Anforderungen besonders beanspruchter Oberflächen gerecht. Das kann sich sehen lassen.

In a blaze of glory

The mobile world of colours has its own claims. With Höcker Polytechnik plants you are even able to cope with the standards of intensively used surfaces. It's worth looking at.

HÖCKER® POLYTECHNIK

Der fühlbare Unterschied

Gerade bei kleinen Details kommt es auf eine saubere Arbeit an. Unsere Absauganlagen verbessern spürbar die Oberflächenqualität Ihrer hochwertigen Werkstücke.

The sensible difference

Good quality is very important even with small details. Our extraction plants improve noticeably the surface quality of your high-class work pieces.

Qualität spielt bei uns die erste Geige

Unsere Anlagen für die Oberflächentechnik schaffen perfekte Rahmenbedingungen für Ihre kleinen oder großen Meisterwerke. Wir liefern erstklassige Technik für glänzende Ergebnisse.

Quality calls the tune

Our system for surface technologies provides perfect framework requirements for your small and big master pieces. We deliver first-class technique for brilliant results.

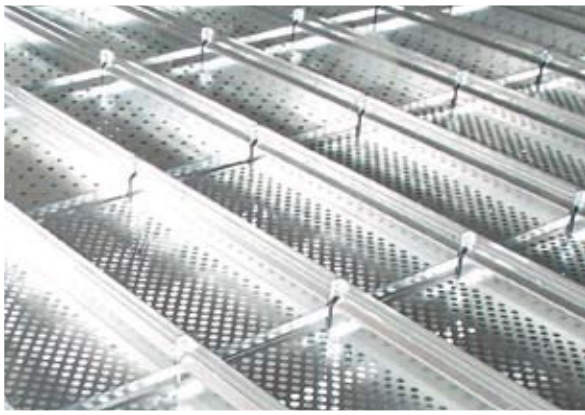
Gut, wenn Sie anspruchsvoll sind

– denn wir sind es auch. Wir suchen ständig nach besseren Problemlösungen, die zwei Dinge zum Ziel haben: größtmögliche Wirtschaftlichkeit und Betriebssicherheit.

Demanding?

– Good! Because we are, too! We keep on searching for better solutions, having two objects in mind: maximum cost-effectiveness and operation security.

Lackieren Sie doch, wie Sie wollen.



1 m breite Stichkanäle mit gestaffelten Lochblechen zur exakten Dosierung der Luftmengen. / *Branch canal 1 m width with staggered perforated plates for the exact dosing of the air volume.*

Freie Farbgestaltung. Unterflur-Farbnebel-Absaugsysteme ermöglichen optimale Oberflächenqualität, schaffen mehr Arbeitskomfort, Arbeitssicherheit und wirtschaftlichere Produktionsbedingungen. Der PaintStar U von Höcker Polytechnik ist für alle Einsatzzwecke geeignet und kann in Kombination mit einer Farbnebelabsaugwand auch für die Lackierung von Fenstern und Türen hervorragend eingesetzt werden.

Vorteile auf einen Blick

- Verwirbelungsarme vertikale Luftströmung
- Niedrige Folgekosten durch effiziente Faltkartonfilter
- Perfekter Arbeitskomfort durch ganzflächige Absaugung
- Hoher Wirkungsgrad auf der gesamten Fläche durch flachen Absaugkanal
- Bequeme Wartung und Reinigung und geringe Stillstandszeiten durch leicht herausnehmbare Lochbleche und Filterauflagen
- Bei Verwendung lösungsmittelarmer Lacke Entsorgung der Filter über Hausmüll möglich
- Stabile selbst tragende Konstruktion ermöglicht auch Überfluraufstellung

Just paint the way you want to.

Free colouring. *Underfloor paint mist suction systems permit an optimal surface quality; they increase the workplace convenience and operation safety and provide more economic production conditions. The Höcker Polytechnik PaintStar U is suitable for all purposes and might be perfectly used combined with a paint mist exhaust wall even for the painting of windows and doors.*

Benefits at a glance

- *vertical air flow with low turbulence*
- *little follow-up costs due to efficient concertina filter*
- *perfect working comfort due to all over extraction*
- *high degree of efficiency of the hole area due to the flat suction channel*
- *comfortable maintenance and cleaning and few downtimes due to easy removable perforated plates and filter mats*
- *discharge with domestic waste of the filter is possible when using lacquers with less solvents*
- *over-ground installation possible due to rugged self-supporting construction*

Die abgestimmte Kombination von Unterflurabsaugung und Zuluftdecke erzeugt eine verwirbelungsarme vertikale Luftströmung. / *The balanced combination of under floor suction and the supply air cover produces a low turbulence vertical air flow.*

HÖCKER® POLYTECHNIK

Die Abbildung zeigt eine wasserberieselte Farbnebelabsaugwand in Edelstahlausführung in einer Lackierkabine. / *The figure shows a water-sprinkled paint mist exhaust wall with stainless steel construction in a paint box.*

Die Luft rein waschen.

Wasser marsch. Für Anwendungen im industriellen Bereich, insbesondere bei großen Overspray-Mengen, bietet Höcker Polytechnik auch Farbnebelabsaugwände mit Nassabscheidung an. Wahlweise sind diese aus verzinktem Stahlblech oder Edelstahl hergestellt. Je nach Modell wird der Hochleistungsradialventilator (explosionsgeschützt) in die Spritzwand eingebaut oder er wird extern, außerhalb der Ex-Zone, platziert.

Die ausgeflockten und entklebten Lackrückstände werden durch ein Koagulierungsmittel zum Aufschwimmen gebracht und sammeln sich in einem Auffangkorb zur manuellen Entsorgung. Als Sonderzubehör kann auch die vollautomatische Lackschlammentsorgungsanlage PolyFloat eingesetzt werden.

Wash the air clean.

Charge the hose line. *For industrial applications, especially with large amounts of overspray Höcker Polytechnik offers water wash paint walls with wet separation. They are made alternatively out of galvanised steel plates or stainless steel. Depending on the type, a high performance fan (explosion-proofed) is either integrated into the wall or placed externally outside of the explosive zone.*

A suitable coagulant detackifies the paint sludge, causes it to flake and float on the surface. The water flow moves the sludge into a filter basket where it can be easily removed. A chargeable option is an automatic paint sludge removal system that can be fitted to any version of the paint sludge removal unit PolyFloat.

Wasserreinigungs- und Entschlammungsanlage PolyFloat 3000. / *Water treatment and paint sludge removal unit PolyFloat 3000.*

Gezielte Führung und Erfassung des Wassers in der wasserberieselten Farbnebelabsaugwand PWSL. / *Specific guiding and collection of water in the water wash paint wall PWSL.*

Alles klar.

Wasserreinigungsanlagen von Höcker Polytechnik sind automatische Reinigungssysteme zur Abscheidung von koaguliertem Lack-Overspray aus wasserberieselten Farbspritz-Anlagen und -Automaten. PolyFloat verlängert dadurch die Standzeiten des Berieselungswassers ganz erheblich. So kann die Standzeit des Umlaufwassers auf mehr als zwölf Monate verlängert werden. In Einzelfällen sind sogar Standzeiten von mehreren Jahren möglich. Dadurch sparen Sie Entsorgungskosten und schonen die Umwelt. PolyFloat ist geeignet für verschiedene Lacksysteme und auch für wasserlösliche Lacke optimal. Je nach Baugröße können bis zu vier Farbspritzanlagen gleichzeitig angeschlossen werden.

Locking good.

Water treatment systems from Höcker Polytechnik are automatic cleaning systems for the separation of coagulated paint-overspray out of water wash paint walls. The lifetime of the circulation water can be considerably extended with PolyFloat to more than 12 months; in some individual cases even for several years. Hence you save disposal costs and protect the environment. PolyFloat is suitable for several painting systems and optimal for water soluble lacquers. Depending on the installation size up to four colour spraying plants may be connected simultaneously.

Lange Beruhigungs- und Aufschwimmzone für optimale Floatation der koagulierten Lackreste und klares Wasser. / *Long slow-down and floatation zone for optimal floatation of the coagulated paint residue and clear water.*

HÖCKER® POLYTECHNIK

Dank seiner kompakten Bauweise hat der Expert Z 20 nur einen geringen Platzbedarf. /
Due to his compact construction the Expert Z 20 only requires little space.

Gesaugt wie geschliffen.

Klar Schliff machen. Die energiesparende Variante für den Anschluss an die zentrale Absauganlage oder an mobile Entstauber ist der Schleifstaub-Absaugtisch Expert Z 20 und Z 30 mit einer Arbeitsbreite von zwei bzw. drei Metern. Der Absauganschluss lässt sich dabei wahlweise rechts oder links anordnen.

Schleiftische Expert Z reduzieren die Staubkonzentration auf ein Minimum. In Verbindung mit einem automatischen Absperrschieber wird zudem immer nur dann die Absaugung eingeschaltet, wenn diese auch wirklich benötigt wird. Der geringe Luftmengenbedarf spart nicht nur Energie, sondern reduziert auch die Lärmbelastung im Betrieb.

Sanding and exhausting.

Make a clean grinding. *The energy saving version of a connection at the main extraction plant or mobile deduster is the sanding table Expert Z 20 or Z 30 with a working width of either 2 or 3 metres. The suction adaptor can be arranged alternatively on the left or right side.*

The sanding table Expert Z reduces the dust concentration at a minimum. In connection with an automatic blast gate the suction is only activated if necessary. The moderate volume of the required air saves not only energy, but also reduces the noise pollution during operation.

Die clevere Variante für den Anschluss an die zentrale Absauganlage oder an mobile Entstauber: der Schleifstaub-Absaugtisch Expert Z von Höcker. / *The smart version for the connection of a central exhaust plant or a mobile deduster: the sanding table Expert Z from Höcker Polytechnik.*

Auszug aus unserer Referenzliste / *Excerpt from our list of references*

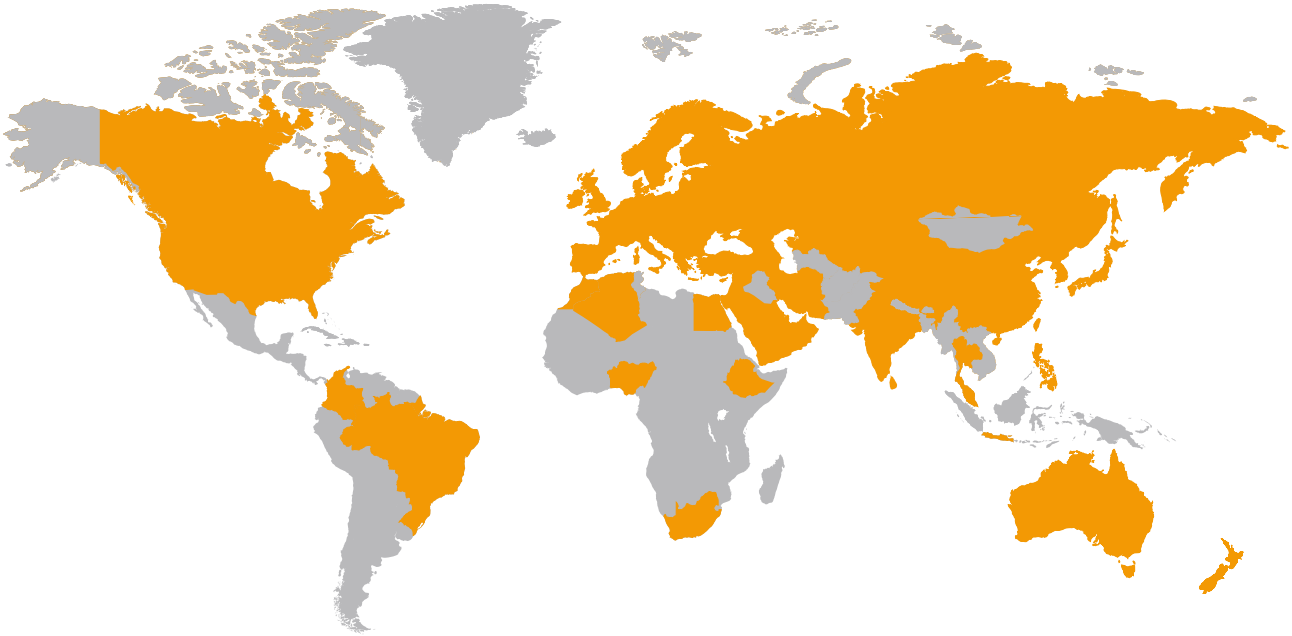
Al Reyami Office Dubai · Alcom Belgium · Almet AG · Arabian Packaging Dubai · ASCO Industries · Bachmeyer Ladenbau Beeck Küchen · BHS Corrugated · Bien Haus AG · Bikar Metalle · Bilfinger & Berger · Blitz Print Kiev · BMW Group Munich · Boehringer Ingelheim · Bogfran Möbel PL · Bolderaja · Cleanaway · Daimler Chrysler AG · Data Industries Delta Usinages · Detech S.A. · Deutsche Bahn AG · Dekker Hout NL · Dilikas · Dobergo Büromöbel · Dreyer & Hillmann Hobelwerke · Dublin Institute of Technology · Dula Werke · Duropak Durpack · Egger Elemente · Elastoform Möbelfabrik · Elastogran Kunststoffe · Emirate Deers UAE · Eurowell Palm · Fine Irish Pine · FMD Möbel · Frank Druck Frisia Möbelteile · Garant Türen und Zargen · GKU Alcan · Gulf Timber Factory UAE · Häcker Küchen · Handwerkskammer Aachen · Handwerkskammer Osnabrück · Heckewerth Holzwerkstoffe · Heitz Furniere · Herlitz Berlin · Hohenhausen Soltau Holz-BG Köln · Holzfachschule Bad Wildungen · Holzfachschule Melle · Holzma Calw · Homag AG Schopfloch · Horvath Hungary · Hymer Caravan · Jaquar Ltd. New Delhi · JVA Aachen · JVA Geldern · Karibu Bremen · Klemz Isolierstoffe · KIMADO Japan · Klompenhower · Kosche Profilummantelungen · Kurekss · Kusch & Co. Ligne Roset · Latvia Finieris Group · Lefevre Belgium · Lerom Russia · Lottner AG · Maghreb Emballage · Majid Wood Industries · Mannesmann Demag · Marquardt Küchen · Meubi Trend · Neuform Türenwerk · Nolte Leisten u. Parkett · Obeikan Group Riyad · Oberhessisches Holzwerk OBI Baumärkte · Pelipal Quickset Möbel · Peri Schalungsbau · Plywood Factory Archangelsk Russia · Poppensieker & Derix · Potteau Labo Belgium · Quality Kitchens Ireland · Reuter Möbelwerkstätten · Rollwood Holztechnik · Salzgitter Magnesium Technologie · SBA Furniture Group Lithuania · Schrader Ladenbau · Schwörer Fertighäuser Seibel & Weyer Seitz Kunststoffe · SIA Konto · SIA Troja · Siemens AG · Simona Kunststoffe AG · SITA Group · Silutes Baldei · Stark Druck · Storaenso · Storebest Ladenbau · Stork Fokker · Swatch Group · Tarkim NL · Theuma Türen Belgium · Towa Industry Tru Wood · Verems · Verisett AG · Viking Windows Estonia · Visy Paper USA · WDR Köln · Wella AG · Zenker Haus

Mehr als 40.000 Anlagen in über 40 Jahren – weltweit.

■ Länder mit Höcker Polytechnik-Referenzanlagen

We have delivered globally more than 40,000 systems in just over 40 years

■ *Countries where Höcker Polytechnik has reference customers*



HÖCKER POLYTECHNIK GmbH

Borgloher Straße 1 · 49176 Hilter · Germany · Fon + 49 (0) 5409 405-0 · Fax + 49 (0) 5409 405-555

www.hoecker-polytechnik.de · info@polytechnik.de

HÖCKER® POLYTECHNIK

Always one idea ahead

Copyright Höcker Polytechnik GmbH • Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten • 2008/04 – 91060001 • Oberflächentechnik_D_GB_2008-04-01.pdf